



Ressources naturelles Canada

Retourner Les Soumissions à:

[nrcan.quebecbid-  
soumissionquebec.rncan@canada.ca](mailto:nrcan.quebecbid-soumissionquebec.rncan@canada.ca)

## MODIFICATION 001 Demande de proposition (DDP)

### Proposition à: Ressources Naturelles Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

### Commentaires - Comments

#### Bureau de distribution - Issuing Office

Direction de la gestion des finances et de  
l'approvisionnement  
Ressources naturelles Canada  
580 rue Booth  
Ottawa, Ontario  
K1A 0E4

<b>Title – Sujet</b> Évaluation horizontale de la mise en œuvre des comités consultatifs et de surveillance autochtones (CCSA) pour les projets d'infrastructure énergétique	
<b>Solicitation No. – No de l'invitation</b> <b>NRCan-5000060201</b>	<b>Amendment - Modification</b> 001
<b>Requisition Reference No. - N° de la demande</b> 166645	<b>Date</b> le 12 juillet 2021
<b>Solicitation Closes – L'invitation prend fin</b> <b>À 14:00 PM (heure avancée de l'Est (HAE))</b> <b>le 6 août 2021</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:</b> Thérèse Richer <a href="mailto:therese.richer@canada.ca">therese.richer@canada.ca</a>	
<b>Telephone No. – No de telephone</b> 343-571-9893	<b>Fax No. – No. de Fax</b>
<b>Destination – of Goods and Services:</b> <b>Destination – des biens et services:</b>  Natural Resources Canada 580 rue Booth Ottawa, Ontario K1A 0E4	
<b>Security – Sécurité</b>  Cette demande comporte une exigence de sécurité.	
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No.:- No. de téléphone:</b> <b>Facsimile No.: - No. de télécopieur:</b>	
<b>Name and Title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b> <b>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
_____	_____
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



**MODIFICATION 001**

Cette modification est émise pour modifier les critères d'évaluation obligatoires et cotés. Toutes les autres modalités demeurent inchangées.

=====

**À la Section 1.2 Critères techniques cotés à la Pièce jointe 1 - CRITÈRES D'ÉVALUATION**

**SUPPRIMER :** Les propositions doivent obtenir le nombre minimal de points requis pour chaque critère coté et totaliser 60 % du nombre total de points possibles, ce qui correspond au nombre total minimal de points requis pour être jugé recevable en vertu de la section sur les exigences cotées; les propositions qui ne satisfont pas à ces critères seront considérées comme non recevables et ne feront pas l'objet d'un examen plus approfondi.

**INSÉRER :** Les propositions doivent obtenir le nombre minimal de points requis pour chaque critère coté et obtenir un minimum de 36 points pour l'ensemble des critères pour être jugé recevable en vertu de la section sur les exigences cotées; les propositions qui ne satisfont pas à ces critères seront considérées comme non recevables et ne feront pas l'objet d'un examen plus approfondi.

**À LA PIÈCE JOINTE 1 - CRITÈRES D'ÉVALUATION**

**REEMPLACER** les tableaux contenant les critères d'évaluation techniques obligatoires et cotés avec les tableaux suivants :

N° de l'exigence	Exigences Obligatoires	Réussite/ échec	N° DE PAGE DE LA SOUMISSION
O1	Le soumissionnaire doit proposer au moins une (1) ressource en mesure de fournir des services en anglais et en français.		
O2	Le soumissionnaire doit proposer au moins une (1) ressource ayant déjà effectué une évaluation liée aux programmes autochtones.		
O3	Le soumissionnaire doit proposer au moins une (1) ressource, soit le gestionnaire de projet, soit l'évaluateur principal, qui détient une cote de sécurité de niveau secret et tous les autres membres de l'équipe doivent avoir une cote de fiabilité valide à RNCan.		



<b>N° de l'exigence</b>	<b>Critères techniques cotés</b>	<b>Minimum /Maximum de points</b>	<b>N° DE PAGE DE LA SOUMISSION</b>
<b>C1</b>	<p><b>Approche et méthodologie proposées :</b></p> <p>Le soumissionnaire doit proposer une approche et une méthodologie conformes aux exigences décrites dans l'énoncé des travaux.</p> <p><u>Clarté et pertinence de l'approche décrite (10 pts)</u></p> <p>Le soumissionnaire a fourni une description claire des sources de données proposées qui démontre nettement comment l'approche méthodologique globale de l'entreprise permettra de mener à bien l'évaluation participative prévue. L'évaluation et la cote seront fondées sur la clarté et la pertinence de l'approche décrite.</p> <p><u>Clarté de l'analyse critique (10 pts)</u></p> <p>Le soumissionnaire a fourni une analyse critique de la méthodologie proposée dans le contexte d'une approche d'évaluation participative. L'évaluation et la cote seront fondées sur la clarté de l'analyse critique.</p> <p><u>Détermination des problèmes/lacunes valides et de la façon dont ils seront traités (5 pts)</u></p> <p>Le soumissionnaire a clairement cerné les problèmes et les lacunes possibles et déterminé la façon dont il propose de les corriger. L'évaluation et la cote seront fondées sur la détermination claire des problèmes et des lacunes valides et de la façon d'y remédier.</p> <p>Les points seront accordés selon la grille d'évaluation ci-dessous.</p>	<b>Pts Min : 15 Pts Max : 25</b>	
<b>C2</b>	<p><b>Plan de travail :</b></p> <p>Le soumissionnaire doit proposer une approche et une méthodologie conformes aux exigences décrites dans l'énoncé des travaux.</p> <p><u>Clarté et degré de précision du plan de travail proposé (5 pts)</u></p> <p>Le soumissionnaire a présenté le plan de travail proposé de manière claire, logique et réalisable pour l'achèvement ponctuel de l'évaluation et y a inclus ce qui suit :</p>	<b>Pts Min : 12 Pts Max : 20</b>	



N° de l'exigence	Critères techniques cotés	Minimum /Maximum de points	N° DE PAGE DE LA SOUMISSION
	<p>a. la répartition des tâches par ressource;</p> <p>b. le niveau d'effort pour chaque ressource proposée;</p> <p>c. la combinaison des niveaux de ressources principales et subalternes pour les tâches proposées;</p> <p>d. le plan de gestion de projets :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• une description claire des livrables;</li> <li>• le calendrier des livrables et des jalons;</li> <li>• les dispositions relatives aux rapports et aux comptes rendus.</li> </ul> <p>L'évaluation et la cote seront fondées sur la clarté et le degré de précision du plan de travail proposé.</p> <p><u>Adéquation du niveau d'effort requis pour mener à bien le projet (5 pts)</u></p> <p>Pour l'élément (b) du plan de travail, le soumissionnaire doit fournir un tableau indiquant le niveau d'effort que doit fournir chaque ressource proposée (en jours-personnes) pour chaque tâche proposée. L'évaluation et la cote seront fondées sur l'adéquation du niveau d'effort requis pour mener à bien le projet.</p> <p><u>Pertinence de la combinaison des niveaux de ressources principales et subalternes pour les tâches proposées (5 pts)</u></p> <p>Pour l'élément (c) du plan de travail, le soumissionnaire doit fournir un tableau précisant la combinaison des ressources principales et subalternes pour l'ensemble des tâches proposées. L'évaluation et la cote seront fondées sur la pertinence de la combinaison des niveaux de ressources principales et subalternes pour les tâches proposées.</p> <p><u>Clarté et utilité de l'approche de gestion de projets proposée (5 pts)</u></p> <p>Pour le point (d) du plan de travail, le soumissionnaire doit inclure une description du plan de gestion de projets qu'il propose pour s'assurer que le projet progresse dans les délais et le budget prévus, ainsi que son plan de compte rendu des progrès auprès du chargé de projet.</p> <p>Les points seront accordés selon la grille d'évaluation ci-dessous.</p>		
<b>C3</b>	<b>Assurance de la qualité :</b>	<b>Pts Min : 9</b>	



N° de l'exigence	Critères techniques cotés	Minimum /Maximum de points	N° DE PAGE DE LA SOUMISSION
	<p><u>Clarté de la description/de la démonstration de l'existence d'un processus d'assurance de la qualité (5 pts)</u></p> <p>Le soumissionnaire a décrit le processus d'assurance de la qualité qui sera utilisé pour la gestion et la surveillance des projets. L'évaluation et la cote seront fondées sur la clarté de la description et de la démonstration de l'existence d'un processus d'assurance de la qualité.</p> <p><u>Clarté de la compréhension de la conformité</u></p> <p>Le soumissionnaire a indiqué et démontré comment il se conforme à la Politique sur les résultats du CT et à la Directive et à la Norme d'évaluation connexes. L'évaluation et la cote seront fondées sur la clarté de la description et de la démonstration de la conformité.</p> <p><u>Clarté de la description et de la démonstration de la conformité aux exigences du présent énoncé des travaux (5 pts)</u></p> <p>Le soumissionnaire a décrit et démontré la façon dont il se conforme aux exigences du présent énoncé des travaux, y compris celles relatives aux activités de surveillance, à l'examen des livrables et aux ressources de secours, entre autres, pour s'assurer que le projet respecte la Politique sur les résultats du Conseil du Trésor et à la Directive et à la Norme d'évaluation connexes. L'évaluation et la cote seront fondées sur la clarté de la description et de la démonstration de la conformité aux exigences du présent énoncé des travaux.</p> <p>Les points seront accordés selon la grille d'évaluation ci-dessous.</p>	<p><b>Pts Max : 15</b></p>	
<p><b>C4</b></p>	<p><b>Expertise des ressources :</b></p> <p>Le soumissionnaire devrait proposer au moins une (1) ressource ayant déjà effectué l'évaluation liée aux programmes d'infrastructure énergétique autochtone.</p> <p>Pour répondre à ce critère, le soumissionnaire doit démontrer l'expérience de cette ressource à travers le nombre et la portée de tels projets d'évaluation que la ressource a déjà réalisés.</p>	<p><b>Pts Min : 0</b> <b>Pts Max : 10</b></p>	



N° de l'exigence	Critères techniques cotés	<i>Minimum /Maximum de points</i>	N° DE PAGE DE LA SOUMISSION
<b>Total des points disponibles :</b>		<b>70</b>	
<b>Nombre total minimal de points requis (60%) :</b>		<b>36</b>	

=====

TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES.